

**Совет Безопасности**

Distr.: General
27 September 2011
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 27 сентября 2011 года на имя Генерального секретаря

Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 15 сентября 2011 года (S/2011/577), касающееся временной передислокации сил между Операцией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) и Миссией Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ), было доведено до сведения членов Совета Безопасности. В своем письме Вы просите Совет заранее санкционировать описанные в нем меры. Я также имею честь подтвердить, что Совет Безопасности дает такое разрешение.

В Вашем письме содержатся следующие конкретные рекомендации: о том, чтобы три боевых вертолета, в настоящее время переданных из состава МООНЛ в состав ООНКИ, были к 30 сентября 2011 года возвращены в Либерию и задействованы в первую очередь в операциях вдоль границы с Кот-д'Ивуаром, за исключением периода выборов; чтобы после завершения либерийских выборов эти боевые вертолеты оставались в Либерии, но продолжали использоваться для операций в пограничных районах как Либерии, так и Кот-д'Ивуара, а также на западе Кот-д'Ивуара; чтобы Совет Безопасности санкционировал временную передачу из состава ООНКИ в состав МООНЛ одной пехотной роты численностью 150 военнослужащих, а также трех взводов сформированного полицейского подразделения с элементами поддержки общей численностью 100 человек на период с 1 октября по 30 ноября 2011 года; и чтобы Совет уполномочил ООНКИ в период с 1 октября по 30 ноября 2011 года привести в состояние предварительной готовности в Кот-д'Ивуаре одну пехотную роту численностью 150 военнослужащих, два взвода специальных сил численностью 80 военнослужащих и два военных вертолета общего назначения, которые будут переброшены в Либерию только в том случае, если того потребуют обстоятельства, и после того, как Специальный представитель по Либерии сообщит, что такое дополнительное усиление Миссии необходимо ввиду развития ситуации, о чем Генеральный секретарь уведомит Совет.

Совет Безопасности напоминает о том, что в своей резолюции 1609 (2005) он санкционировал временную дислокацию военного персонала и персонала гражданской полиции между МООНЛ и ООНКИ при соблюдении определенных условий, включая согласие предоставляющих войска стран и, когда это уместно, соответствующих правительств. В своей резолюции 2008 (2011) Совет подтвердил важность этого механизма, призвал предоставляющие войска



страны поддерживать усилия Генерального секретаря в этой связи и подтвердил необходимость регулярного координирования МООНЛ и ОООНКИ своих стратегий и операций в целях содействия обеспечению субрегиональной безопасности. Совет отмечает, что в своем письме Вы указали, что в настоящее время ожидаете получения согласия от соответствующих стран, предоставляющих войска и полицию, на рекомендованную Вами временную передислокацию сил. Согласно резолюции 2008 (2011), для оказания содействия проведению предстоящих президентских выборов и выборов в законодательные органы в Либерии и с учетом необходимости расширения возможностей ОООНКИ для выполнения своего мандата, особенно в связи с предстоящими выборами в законодательные органы в Кот-д'Ивуаре и проблемами трансграничной безопасности, затрагивающими как Кот-д'Ивуар, так и Либерию, Совет одобряет описанную выше временную передислокацию сил между миссиями при условии, что Вы получите согласие, о котором говорилось выше.

В заключение Совет Безопасности отмечает Вашу рекомендацию оставить открытыми варианты использования вертолетов из МООНЛ для решения задач, связанных с обеспечением безопасности, в Кот-д'Ивуаре, включая Абиджан, и их возможной временной передислокации в ОООНКИ на период предстоящих выборов в законодательные органы в Кот-д'Ивуаре. Совет готов надлежащим образом отреагировать на любую такую просьбу о передислокации сил.

(Подпись) Наваф Салам
Председатель Совета Безопасности
